

# Brailliant™ BI 40X

# Guida utente

Rev 1.0 110320

Copyright 2020. Tutti i diritti riservati, HumanWare.

Questa guida Utente è protetta da copyright di HumanWare, tutti i diritti sono riservati. La guida utente non può essere copiata né in parte né completamente se non con il consenso scritto di HumanWare.

Sommario

[Brailliant™ BI 40X 1](#_Toc58164220)

[Guida utente 1](#_Toc58164221)

[1. Iniziamo 7](#_Toc58164222)

[1.1. Contenuto della confezione 7](#_Toc58164223)

[1.2. Orientamento di Brailliant BI 40X 7](#_Toc58164224)

[1.2.1. Lato superiore 7](#_Toc58164225)

[1.2.2. Lato frontale 8](#_Toc58164226)

[1.2.3. Lato sinistro 8](#_Toc58164227)

[1.2.4. Lato destro 8](#_Toc58164228)

[1.2.5. Lato inferiore 8](#_Toc58164229)

[1.3. Ricarica di Brailliant BI 40X 8](#_Toc58164230)

[1.4. Accensione e spegnimento 9](#_Toc58164231)

[1.5. Impostare la modalità stand-by 9](#_Toc58164232)

[1.6. Il menu Informazioni 9](#_Toc58164233)

[1.7. Aprire il menu principale 10](#_Toc58164234)

[2. Muoversi nei menu 10](#_Toc58164235)

[2.1. Muoversi nel menu principale 10](#_Toc58164236)

[2.2. Scorrere il testo sulla riga Braille 11](#_Toc58164237)

[2.3. Usare il menu contestuale per ulteriori funzioni 11](#_Toc58164238)

[2.4. Spostarsi usando le prime lettere della parola 11](#_Toc58164239)

[2.5. Uso dei tasti di scelta rapida/Combinazioni tasti per muoversi 11](#_Toc58164240)

[3. Uso dell’Editor 12](#_Toc58164241)

[3.1. Crea file 12](#_Toc58164242)

[3.2. Aprire un file 13](#_Toc58164243)

[3.3. Chiudere un file 13](#_Toc58164244)

[3.4. Salvare un file di testo 13](#_Toc58164245)

[3.5. Scorrimento automatico in un testo scritto in Editor 13](#_Toc58164246)

[3.5.1. Modificare la velocità dello scorrimento automatico 13](#_Toc58164247)

[3.6. Cercare del testo in un file 13](#_Toc58164248)

[3.6.1. Cercare e sostituire del testo 14](#_Toc58164249)

[3.7. Tagliare, copiare ed incollare del testo 14](#_Toc58164250)

[3.8. Uso della Modalità Lettura 15](#_Toc58164251)

[3.9. Inserire data e ora 15](#_Toc58164252)

[3.10. Tabella dei comandi per Editor 15](#_Toc58164253)

[4. Uso di Lettore libri 17](#_Toc58164254)

[4.1. Spostarsi nell’elenco libri 17](#_Toc58164255)

[4.1.1. Ricerca di libri 17](#_Toc58164256)

[4.1.2. Accedere ai libri aperti recentemente 17](#_Toc58164257)

[4.1.3. Gestione dei libri 17](#_Toc58164258)

[4.2. Spostarsi e accedere ad altre informazioni sui libri 18](#_Toc58164259)

[4.2.1. Cambiare il livello di navigazione per i libri 18](#_Toc58164260)

[4.2.2. Spostarsi per pagine, intestazioni, percentuali o segnalibri 18](#_Toc58164261)

[4.2.3. Scorrimento automatico del testo nei libri 19](#_Toc58164262)

[4.2.4. Individuare la posizione corrente in un libro 19](#_Toc58164263)

[4.2.5. Spostarsi all’inizio o alla fine di un libro 19](#_Toc58164264)

[4.2.6. Cercare del testo in un libro 19](#_Toc58164265)

[4.2.7. Accedere ad altre informazioni sul libro 20](#_Toc58164266)

[4.3. Aggiungere, spostarsi, evidenziare e rimuovere i segnalibri 20](#_Toc58164267)

[4.3.1. Inserire un segnalibro 20](#_Toc58164268)

[4.3.2. Spostarsi ad un segnalibro 20](#_Toc58164269)

[4.3.3. Evidenziare i segnalibri 20](#_Toc58164270)

[4.3.4. Rimuovere i segnalibri 21](#_Toc58164271)

[4.4. Tabella dei comandi di lettura 22](#_Toc58164272)

[5. Uso della Modalità Terminale 23](#_Toc58164273)

[5.1. Entrare ed uscire dalla Modalità Terminale 23](#_Toc58164274)

[5.1.1. Compatibilità di Brailliant BI 40X 23](#_Toc58164275)

[5.1.2. Riattivare un dispositivo iOS usando la Brailliant 23](#_Toc58164276)

[5.1.3. Connessione tramite USB 23](#_Toc58164277)

[5.1.4. Connessione tramite Bluetooth 24](#_Toc58164278)

[5.2. Muoversi tra i dispositivi connessi 24](#_Toc58164279)

[6. Uso di Esplora file 25](#_Toc58164280)

[6.1. Muoversi tra i file 25](#_Toc58164281)

[6.1.1. Selezionare un’unità 25](#_Toc58164282)

[6.1.2. Accedere alle informazioni su file e cartelle 25](#_Toc58164283)

[6.1.3. Mostrare il percorso del file corrente 26](#_Toc58164284)

[6.1.4. Cercare file e cartelle 26](#_Toc58164285)

[6.1.5. Ordinare file e cartelle 26](#_Toc58164286)

[6.2. Modificare file e cartelle 26](#_Toc58164287)

[6.2.1. Creare una nuova cartella 26](#_Toc58164288)

[6.2.2. Rinominare file o cartelle 27](#_Toc58164289)

[6.2.3. Selezionare file o cartelle per applicare altre azioni 27](#_Toc58164290)

[6.2.4. Copiare, tagliare, ed incollare file o cartelle 27](#_Toc58164291)

[6.2.5. Eliminare file e cartelle 28](#_Toc58164292)

[6.3. Tabella dei comandi 28](#_Toc58164293)

[7. Uso dell’applicazione Calcolatrice 29](#_Toc58164294)

[7.1. Usare la calcolatrice 29](#_Toc58164295)

[7.2. Combinazioni tasti di Calcolatrice 29](#_Toc58164296)

[8. Uso dell’applicazione Data e ora 30](#_Toc58164297)

[8.1. Visualizzazione di Data e ora 30](#_Toc58164298)

[8.2. Impostazione di data e ora 30](#_Toc58164299)

[9. Menu Impostazioni 31](#_Toc58164300)

[10. Impostazioni utente 31](#_Toc58164301)

[10.1. Tabella con le opzioni per le impostazioni utente 31](#_Toc58164302)

[10.2. Aggiungere, configurare ed eliminare i profili Braille 32](#_Toc58164303)

[10.2.1. Aggiungere un profilo Braille 32](#_Toc58164304)

[10.2.2. Configurare o eliminare un profilo Braille 33](#_Toc58164305)

[10.3. Uso di una rete Wi-Fi o Bluetooth 33](#_Toc58164306)

[10.3.1. Connettersi ad una rete Wi-Fi 33](#_Toc58164307)

[10.3.2. Tabella delle impostazioni Wi-Fi 33](#_Toc58164308)

[10.4. Selezionare le opzioni della modalità Bluetooth 34](#_Toc58164309)

[11. Personalizzazione del menu principale 34](#_Toc58164310)

[12. Cambia Regione 34](#_Toc58164311)

[13. Accesso ed uso dei servizi online 35](#_Toc58164312)

[13.1. Attivazione di Bookshare e download dei libri 35](#_Toc58164313)

[13.2. Configurazione, gestione e sincronizzazione di un account NFB Newsline 36](#_Toc58164314)

[13.3. NLS Bard 36](#_Toc58164315)

[13.3.1. Connettersi a BARD per la prima volta 36](#_Toc58164316)

[13.3.2. Download di libri e riviste da BARD 36](#_Toc58164317)

[13.3.3. Lettura di un libro scaricato 37](#_Toc58164318)

[14. Modalità Esame 37](#_Toc58164319)

[15. Specifiche tecniche 38](#_Toc58164320)

[15.1. Navigazione 38](#_Toc58164321)

[15.2. Batteria a lunga durata 38](#_Toc58164322)

[15.3. Connessioni 38](#_Toc58164323)

[15.4. Portabilità 38](#_Toc58164324)

[16. Aggiornamento di Brailliant BI 40X 38](#_Toc58164325)

[17. Assistenza clienti 39](#_Toc58164326)

[18. Avvisi e attribuzioni dei marchi registrati 39](#_Toc58164327)

[19. Accordo di licenza per l’utente finale 39](#_Toc58164328)

[20. Garanzia 40](#_Toc58164329)

# Iniziamo

Benvenuti nel manuale di Brailliant™ BI 40X.

Questa guida utente dà istruzioni sull’orientamento, sull’uso, sulla navigazione e sull’aggiornamento del dispositivo. Per maggiori informazioni, consultate la [pagina del prodotto Brailliant BI 40X](http://www.aph.org/product/chameleon-20) sul sito web di HumanWare o contattate il distributore HumanWare più vicino.

## Contenuto della confezione

La confezione contiene gli elementi seguenti:

* Display Braille Brailliant™ serie X
* Cavo da USB-C a USB-A
* Alimentatore USB
* Borsa di trasporto
* Guida rapida in formato cartaceo

## Orientamento di Brailliant BI 40X

Brailliant BI 40X ha una riga Braille a 40 celle, una tastiera in stile Perkins, due barre spaziatrici, un pulsante Home, tre pulsanti di comando per lato (sei in totale) e quattro tasti frontali, per la navigazione.

### Lato superiore

Il lato superiore di Brailliant può essere diviso in due sezioni: frontale e posteriore.

La sezione frontale del lato superiore consiste in una riga Braille contenente 40 celle e 40 cursor routing, oltre a 6 pulsanti di comando. Ogni cursor routing è associato alla cella braille immediatamente sotto. Quando si scrive del testo, la pressione di uno dei cursor routing sposta il cursore di editazione alla cella Braille associata. Negli altri casi, la pressione del cursor routing attiva l’elemento selezionato.

Quando non si sta scrivendo un testo, il cursor routing attiva l’elemento selezionato.

I pulsanti di comando si trovano ai lati della riga Braille, tre a sinistra e tre a destra. Sulla sinistra, partendo da dietro, ci sono i pulsanti C1, C2 e C3, che è il più vicino a voi. Sul lato destro, ci sono i pulsanti C4, C5 e C6, che è il più vicino a voi.

La sezione posteriore consiste in una tastiera Braille in stile Perkins dove ogni tasto rappresenta un punto su una cella braille. I tasti a sinistra rappresentano i punti 1, 2, 3 e Backspace, con il punto 1 in corrispondenza del dito indice ed il Backspace del mignolo. I tasti sulla destra rappresentano i punti 4, 5, 6 e Invio, con il punto 4 che i trova in corrispondenza del dito indice e l’Invio del mignolo. C’è un altoparlante su ogni lato, per un suono stereo, ed un microfono integrato vicino all’altoparlante di destra (al momento non attivo).

La tastiera Braille ed i pulsanti di comando possono essere usati per scrivere in Braille o per eseguire dei comandi. I comandi dipendono dallo screen reader in uso.

### Lato frontale

Sul lato frontale di Brailliant ci sono cinque pulsanti. Da sinistra a destra, troverete:

* Tasto frontale Precedente
* Tasto frontale Sinistro
* Pulsante Home (forma circolare) – usato per tornare al menu principale o per uscire dalla modalità Terminale
* Tasto frontale Destro
* Tasto frontale Successivo

### Lato sinistro

Sul lato sinistro, dal punto più vicino a voi a quello più lontano, troverete:

* Porta USB-A
* Pulsante di alimentazione – premete e tenete premuto questo pulsante per 2 secondi per accendere il dispositivo.
* LED verde – indica visivamente lo stato del dispositivo
* Porta USB-C – usate il cavo in dotazione con Brailliant per collegarlo ad una presa della corrente o al PC.

### Lato destro

Sul lato destro, dal punto più vicino a voi a quello più lontano, troverete:

* Due tasti volume (al momento non attivi)
* Un jack audio da 3.5mm (al momento non attivo)

### Lato inferiore

Sotto alla Brailliant ci sono due ampie sezioni di materiale antiscivolo, una per lato.

Nel mezzo, vicino al lato frontale, c’è un piccolo rettangolo rientrante. In questo rettangolo c’è un’etichetta che riporta alcune informazioni sull’hardware della Brailliant. Sopra l’etichetta, c’è un’altra etichetta in Braille con il numero di serie del dispositivo.

## Ricarica di Brailliant BI 40X

Prima di usare la Brailliant, assicuratevi che sia completamente caricata.

Collegate un’estremità del cavo USB-C del cavo di ricarica alla porta USB-C che si trova sul lato sinistro della Brailliant. E’ sufficiente una leggera spinta; se provate a forzare la connessione rischiate di danneggiare il cavo o il dispositivo.

Collegate l’estremità USB-A del cavo di ricarica all’alimentatore, dopodichè collegate quest’ultimo ad una presa per la corrente. Usate l’alimentatore in dotazione per una ricarica ottimale.

In alternativa, è possibile ricaricare il dispositivo tramite computer, ma questo metodo è decisamente più lento.

## Accensione e spegnimento

Il pulsante di alimentazione è sul lato sinistro della Brailliant; ha forma ovale.

Se il dispositivo è caricato, premete e tenete premuto il pulsante di alimentazione per circa 2 secondi per accendere la Brailliant. Sentirete una lieve vibrazione e sulla riga Braille apparirà il messaggio “**starting”** insieme ad un’animazione tattile circolare, solo durante l’avvio.

Dopo qualche istante dall’accensione del dispositivo per la prima volta, riceverete un messaggio di benvenuto con il menu per la selezione della lingua. Premete Invio per aprire l’elenco delle lingue, selezionatene una e premete Invio per chiudere l’elenco. Chiudete la finestra di dialogo una volta completate le modifiche.

Dopo qualche secondo, la fase di avvio sarà completata e sulla riga Braille apparirà la scritta “**terminale”**. La Brailliant sarà così pronta per l’uso.

Per spegnere, premete e tenete premuto il pulsante di alimentazione per circa 2 secondi. Apparirà un messaggio di conferma sulla riga braille. Selezionate Ok premendo il tasto frontale Precedente o Successivo, dopodichè premete Invio o un Cursor-routing.

In alternativa, seguite questi passaggi per spegnere la Brailliant:

1. Premete S fino a raggiungere l’opzione Spegni del menu.
2. Premete Invio o un cursor routing.
3. Selezionate Ok premendo il tasto frontale Precedente o Successivo.
4. Premete Invio o un cursor routing.

## Impostare la modalità stand-by

Per preservare la durata della batteria, la Brailliant andrà in stand-by dopo 5 minuti di inattività. E’ possibile regolare la durata nelle opzioni. E’ anche possibile mettere il dispositivo in stand-by premendo brevemente il pulsante di alimentazione.

Per riattivare il dispositivo, ripremete il pulsante di alimentazione.

## Il menu Informazioni

Il menu Informazioni dà varie informazioni sul dispositivo, tra cui il numero di versione, il numero del modello, il numero di serie, le licenze ed il copyright.

Per aprire il menu Impostazioni:

1. Andate al menu principale.
2. Selezionate Impostazioni.
3. Premete Invio.
4. Andate sull’opzione Informazioni.
5. Premete Invio.

In alternativa, è possibile usare la combinazione tasti Spazio + I per aprire la finestra di dialogo Informazioni.

## Aprire il menu principale

Il menu principale è il menu iniziale predefinito della Brailliant. Dal menu principale, è possibile accedere a tutte le applicazioni. Quando avviate la Brailliant o chiudete un’applicazione, ritornerete automaticamente a questo menu.

Potete ritornare al menu principale in qualsiasi momento premendo il pulsante Home sulla Brailliant (il pulsante circolare sulla parte frontale della Brailliant, in mezzo). In alternativa, potete usare il commando Vai a menu principale sulla tastiera premendo Spazio con i punti 1 2 3 4 5 6.

# Muoversi nei menu

Il menu principale può anche essere personalizzato, per consentire di mostrare o nascondere delle applicazioni dal menu principale. Troverete maggiori informazioni su come personalizzare il menu principale nella sezione [Personalizzare il menu principale](#_Customize_KeySofts_Main).

## Muoversi nel menu principale

Il menu principale contiene gli elementi seguenti:

* Terminale
* Editor
* Lettore Libri
* Esplora file
* Calcolatrice
* Data e ora
* Impostazioni
* Servizi online
* Guida utente
* Spegni

Premete i tasti frontali Precedente e Successivo per spostarvi nell’elenco fino a raggiungere l’opzione desiderata. Dopodichè premete Invio o un cursor routing per accedervi.

Potrete ritornare al menu principale in qualsiasi momento premendo il pulsante Home o Spazio con tutti e sei i punti.

## Scorrere il testo sulla riga Braille

Spesso, il testo sulla barra Braille è troppo lungo per stare su una sola riga. Per leggere la frase completa, spostatevi nel testo premendo i tasti frontali Sinistro e Destro sulla Brailliant. I tasti frontali sinistro e destro corrispondono al secondo ed al terzo pulsante sulla parte frontale del dispositivo.

## Usare il menu contestuale per ulteriori funzioni

Il menu contestuale elenca tutte le azioni disponibili per l’applicazione su cui state lavorando al momento, con i relativi comandi. Può essere molto utile quando dimenticate come eseguire un comando specifico.

Per attivare il menu contestuale, premete Spazio + M. Si aprirà un menu con un elenco di azioni che è possibile effettuare in quel momento in particolare. Spostatevi nel menu fino a raggiungere l’azione desiderata e premete Invio o un cursor routing.

Premete Spazio + E per uscire dal menu contestuale.

## Spostarsi usando le prime lettere della parola

La maggior parte delle volte potete spostarvi ad un elemento del menu digitando la prima lettera di quell’elemento. Facendolo, sposterete il focus al primo elemento in elenco che comincia con quella lettera. Digitando la stessa lettera due volte sposterete il focus al secondo elemento in elenco che comincia con quella lettera, e così via.

Ad esempio, per raggiungere il menu Impostazioni sulla Brailliant, digitate la lettera ‘I’ sulla tastiera.

Tenete presente che le applicazioni che si trovano nel menu principale sono ottimizzare per l’uso della navigazione tramite la prima lettera.

## Uso dei tasti di scelta rapida/Combinazioni tasti per muoversi

Come si può dedurre dal nome, i tasti di scelta rapida, che corrispondono in pratica a delle combinazioni tasti, facilitano la navigazione in un menu o in un file.

I tasti di scelta rapida più comunemente usati sulla Brailliant BI 40X sono riportati nella Tabella 2.

**Tabella 2: tabella tasti di scelta rapida/combinazioni tasti**

| **Azione** | **Combinazione tasti** |
| --- | --- |
| Attiva l’elemento selezionato | Invio o cursor routing |
| Escape o Indietro | Spazio + E |
| Elemento precedente | Tasto frontale Precedente, C1 o Spazio + Punto 1 |
| Elemento successivo | Tasto frontale Successivo, C3 o Spazio + Punto 4 |
| Spostarsi ad un elemento qualsiasi in elenco | Digitare la prima lettera dell’elemento o dell’app |
| Scorri a sinistra o a destra | Tasto frontale Sinistro o Destro o C2 (scorri a sinistra) e C5 (scorri a destra) |
| Vai all’inizio | Spazio + Punti 1-2-3 |
| Vai alla fine | Spazio + Punti 4-5-6 |
| Cambia grado Braille | Backspace + G |
| Cambia profilo Braille | Invio + L o C4 |
| Livello batteria | Invio + P |
| Menu contestuale | Spazio + M |
| Menu principale | Spazio + Punti 1-2-3-4-5-6 o pulsante Home |
| Informazioni di sistema | Spazio + I |
| Ora | Invio + T |
| Data | Invio + D |
| Espelli media | Invio + E |
| Opzioni | Spazio + O |

**Nota**: a tutti i comandi che comprendono Invio o Backspace va aggiunto lo spazio quando si usa il braille del computer.

# Uso dell’Editor

Editor è un’applicazione che consente di aprire, modificare e creare file di testo sulla Brailliant. Con Editor è anche possibile aprire file .docx, .doc, .txt, .brf, e .brl. I file che create o modificate vengono salvati come file .txt.

Per aprire KeyPad, premete il tasto frontale Successivo fino a raggiungere Editor o premete ‘e’ nel menu principale, dopodichè premete Invio o un cursor routing.

Editor aprirà un sottomenu, che comprende Crea file, Apri file, Impostazioni editor e Chiudi.

## Crea file

Ci sono diversi modi per creare un file in base a dove vi trovate al momento sul dispositivo.

* Se siete nel menu di Editor, selezionate Crea file e premete Invio o un cursor routing.
* Dal menu contestuale, selezionate ed attivate il menu File, dopodichè selezionate Crea file.
* Premete Backspace + N nell’app Editor.

Il cursore sarà visibile tra due parentesi quadre. Potete iniziare a scrivere.

## Aprire un file

Se vi trovate nel menu di Editor, selezionate Apri file e premete Invio o un cursor routing. Da qualsiasi altra posizione, premete Backspace + O, dopodichè selezionate il file che volete aprire usando i tasti frontali Precedente e Successivo.

## Chiudere un file

Per chiudere un file aperto, premete Spazio + E. In alternativa, aprite il menu contestuale usando Spazio + M, dopodichè spostatevi fino a raggiungere e attivare il menu File. Selezionate l’opzione Chiudi file.

Se ci sono delle modifiche non salvate per il file, vi sarà chiesto se volete salvarle prima di chiudere.

## Salvare un file di testo

Ci sono due opzioni di salvataggio in Editor: Salva e Salva con nome.

**Salva:** Premete Spazio + S per salvare il file con un nome già esistente.

**Salva con nome**: Premete Backspace + S per salvare una copia del file con un nuovo nome ed in un altro percorso.

Se il file non è mai stato salvato, Editor chiederà di inserire un nuovo nome indipendentemente dal metodo di salvataggio scelto.

## Scorrimento automatico in un testo scritto in Editor

L’app Editor ha una funzione di scorrimento automatico che fa scorrere automaticamente il testo scritto sulla riga braille.

Per avviare lo scorrimento automatico, premete Invio + Punti 1-2-4-5-6 o C6.

Per interrompere lo scorrimento automatico, premete un tasto qualsiasi.

### Modificare la velocità dello scorrimento automatico

E’ possibile cambiare la velocità dello scorrimento automatico quando lo scorrimento automatico è in azione all’interno di un file.

Per diminuire la velocità, premete Invio + punto 3.

Per aumentare la velocità, premete Invio + punto 6.

## Cercare del testo in un file

Per cercare del testo in un file, premete Spazio + F. Inserite il termine di ricerca nel campo vuoto. Il cursore verrà posizionato alla prima corrispondenza del testo che viene trovato.

Premete Spazio + N per cercare ulteriori corrispondenze della parola cercata.

Premete Spazio + P per tornare alle corrispondenze precedenti della parola cercata.

### Cercare e sostituire del testo

Per cercare e sostituire del testo:

1. Premete Backspace + F.
2. Inserite il testo da cercare nel primo campo editazione.
3. Inserite il testo in sostituzione nel secondo campo editazione.
4. Premete il pulsante Avanti per cercare la corrispondenza successiva della parola.
5. Premete il pulsante Avanti per raggiungere Sostituisci tutto.

## Tagliare, copiare ed incollare del testo

Editor consente di tagliare, copiare ed incollare il testo allo stesso modo dei normali programmi da computer.

Per selezionare del testo, posizionate il cursore sul primo carattere usando un cursor routing, dopodichè premete Invio + S.

In alternativa, potete selezionare il testo dal menu contestuale:

1. Aprite il menu contestuale con Spazio + M.
2. Spostatevi in basso fino a raggiungere Modifica.
3. Premete Invio o un cursor routing.
4. Spostatevi in basso fino a Seleziona testo.
5. Premete Invio o un cursor routing.

In questo modo, contrassegnerete l’inizio della selezione. Ora, spostatevi alla posizione in cui volete terminare la selezione e premete Spazio + S.

Per selezionare tutto il testo incluso nel file, premete Invio + Punti 1-2-3-4-5-6.

Per copiare il testo selezionato, premete Backspace + Y.

Per tagliare il testo selezionato, premete Backspace + X.

Per incollare il testo tagliato o copiato, posizionate il cursore nel punto in cui volete incollare il testo usando un cursor routing e premete Backspace + V.

Come sempre, è possibile accedere a questi comandi tramite il menu contestuale.

## Uso della Modalità Lettura

La modalità lettura consente di leggere i file senza la possibilità di modificarne accidentalmente il contenuto. Non è possibile modificare un file mentre siete in Modalità Lettura.

Per attivare o disattivare la Modalità Lettura, premete Spazio + X.

Per attivare o disattivare la Modalità Lettura dal menu contestuale:

1. Premete Spazio + M per attivare il menu contestuale.
2. Spostatevi tra le opzioni usando i tasti frontali Precedente e Successivo fino a raggiungere File.
3. Premete Invio o un cursor routing.
4. Spostatevi tra le opzioni usando i tasti frontali Precedente e Successivo fino a raggiungere Modalità Lettura.
5. Premete Invio o un cursor routing.

## Inserire data e ora

Quando si crea un file nell’applicazione Editor, avete la possibilità di inserire la data e l’ora corrente nel file.

Per inserire data e ora:

1. Premete Spazio + M per attivare il menu contestuale.
2. Spostatevi tra le opzioni usando i tasti frontali Precedente e Successivo fino a raggiungere Modifica.
3. Premete Invio o un cursor routing.
4. Spostatevi tra le opzioni usando i tasti frontali Precedente e Successivo fino a raggiungere Inserisci.
5. Premete Invio o un cursor routing.
6. Spostatevi tra le opzioni usando i tasti frontali Precedente e Successivo fino a raggiungere Inserisci data o Inserisci ora.
7. Premete Invio o un cursor routing.

## Tabella dei comandi per Editor

I comandi di Editor sono elencati nella tabella 3.

**Tabella 3: Comandi di Editor**

| **Azione** | **Combinazione tasti** |
| --- | --- |
| Attiva modalità editazione | Invio o un cursor routing |
| Abbandona modalità editazione | Spazio + E |
| Crea file | Backspace + N |
| Apri file | Backspace + O |
| Salva | Spazio + S |
| Salva con nome | Backspace + S |
| Trova | Spazio + F |
| Trova successivo | Spazio + N |
| Trova precedente | Spazio + P |
| Sostituisci | Backspace + F |
| Avvia/interrompi selezione | Invio + S |
| Seleziona tutto | Invio + A |
| Copia | Backspace + Y |
| Taglia | Backspace + X |
| Incolla | Backspace + V |
| Elimina parola precedente | Backspace + Punto 2 |
| Elimina parola corrente | Backspace + Punti 2-5 |
| Elimina carattere precedente | Backspace |
| Sposta alla casella editazione successiva in editazione | Invio |
| Sposta alla casella editazione successiva senza editazione | Tasto frontale Successivo |
| Sposta alla casella editazione precedente senza editazione | Tasto frontale Precedente |
| Sposta il punto di inserimento all’inizio del documento | Spazio + Punti 1-2-3 |
| Sposta il punto di inserimento alla fine del documento | Spazio + Punti 4-5-6 |
| Avvia scorrimento automatico | Spazio + Punti 1-2-4-5-6 o C6 |
| Aumenta velocità dello scorrimento automatico | Invio + Punto 6 |
| Diminuisci velocità dello scorrimento automatico | Invio + Punto 3 |
| Attiva/disattiva la Modalità Lettura | Spazio + X |

# Uso di Lettore libri

Lettore libri è l’applicazione per leggere libri sulla Brailliant. Supporta i formati .brf, .pef, .txt, .html, .docx, DAISY, e .rtf, ed è compatibile con i file .zip contenenti libri in formato testuale.

Per aprire Lettore libri, premete il tasto frontale Successivo fino a raggiungere Lettore libri, o premete ‘L’ nel menu principale. Premete Invio o un cursor routing per accedere all’app.

Il menu comprende Elenco libri, Letto recentemente, Cerca e Chiudi.

## Spostarsi nell’elenco libri

In Lettore libri, i libri vengono memorizzati in un elenco libri, paragonabile ad una directory contenente tutti i file sul dispositivo in ordine alfabetico.

Usate i tasti frontali Precedente e Successivo per selezionare un libro dall’elenco, dopodichè premete Invio o un cursor routing.

Per chiudere un libro e ritornare all’elenco, premete Spazio + E o Spazio + B.

### Ricerca di libri

Per cercare un libro specifico sul dispositivo:

1. Selezionate Cerca dal menu o premete Spazio + F.
2. Digitate il testo/nome del libro.
3. Premete Invio.

Sarà mostrato un elenco di libri corrispondenti al criterio di ricerca.

1. Usate i tasti frontali Precedente e Successivo per raggiungere il libro.
2. Premete Invio o un cursor routing per aprirlo.

### Accedere ai libri aperti recentemente

È possibile aprire un elenco degli ultimi cinque libri che sono stati aperti in precedenza per accedervi velocemente.

Per aprire l’elenco dei cinque libri più recenti, premete Invio + R o selezionate Recentemente letto dal menu.

Potete scorrere tra i cinque libri più recenti usando i tasti frontali Precedente e Successivo. Premete Invio o un cursor routing per aprire un libro dall’elenco.

### Gestione dei libri

Quando vi muovete nell’elenco dei libri, è possibile copiare, spostare o eliminare un libro selezionato dall’applicazione ad un dispositivo di archiviazione esterno. Le azioni disponibili per ogni libro dipendono dal tipo e dalla posizione dello stesso. Il menu contestuale dice quali azioni sono disponibili.

Le regole di base sono:

* I libri posizionati sulla chiavetta USB possono essere eliminati.
* I libri scaricati dai servizi online possono essere spostati o eliminati.
* I libri possono essere copiati/spostati solo quando è collegato un dispositivo di memorizzazione esterno.
* Non è possibile copiare o spostare libri nella memoria interna.

Per copiare, spostare o eliminare un libro:

1. Richiamate l’elenco libri premendo Spazio + B.
2. Selezionate un libro usando i tasti frontali Precedente o Successivo.
3. Premete Backspace + M per aprire il menu Gestione libri.
4. Selezionate Copia in, Sposta in, o Elimina.

## Spostarsi e accedere ad altre informazioni sui libri

Il modo più facile per spostarsi all’interno di un libro è usare i tasti frontali. Usate i tasti frontali sinistro e destro per muovervi a sinistra o a destra nel testo.

### Cambiare il livello di navigazione per i libri

Lettore libri include diversi livelli di navigazione per facilitare la navigazione in un libro. I livelli di navigazione dipendono da ciascun libro e possono cambiare da libro a libro.

Per cambiare il livello di navigazione:

1. Premete Spazio + T.
2. Spostatevi tra i livelli di navigazione disponibili tramite i tasti frontali Precedente e Successivo.
3. Premete Invio o un cursor routing per selezionare il livello di navigazione.

Una volta selezionato il livello, usate i tasti frontali Precedente e Successivo per spostarvi a questo livello di navigazione.

Ad esempio, se avete selezionato il livello "Frase", premendo il tasto frontale Successivo vi sposterete di frase in frase all’interno del libro.

### Spostarsi per pagine, intestazioni, percentuali o segnalibri

Per raggiungere una pagina, un’intestazione, una percentuale nel libro o un segnaposto specifici:

1. Premete Invio + G.
2. Spostatevi tra le opzioni di navigazione usando i tasti frontali Precedente e Successivo.
3. Selezionate tra Pagina, Intestazione, Percentuale, o Segnalibro.
4. Premete Invio o un cursor routing.
5. Inserite un valore.
6. Premete Invio.

### Scorrimento automatico del testo nei libri

La funzione di scorrimento automatico della Brailliant BI 40X consente di far scorrere automaticamente il testo di un libro aperto.

Per attivare lo scorrimento automatico, premete Spazio + Punti 1-2-4-5-6 o C6 quando vi trovate all’interno di un libro. Premete un tasto qualsiasi per interrompere lo scorrimento automatico e ritornare alla classica modalità di scorrimento.

Potete modificare la velocità di scorrimento durante la funzione di scorrimento automatico all’interno di un libro.

Per diminuire la velocità, premete Invio + punto 3.

Per aumentare la velocità, premete Invio + punto 6.

### Individuare la posizione corrente in un libro

Usate il comando Dove mi trovo ogni volta che volete sapere la vostra posizione corrente all’interno di un libro.

Per attivare il comando Dove mi trovo, premete Spazio + Punti 1-5-6.

In alternativa, richiamate il menu contestuale premendo Spazio + M. Andate su Dove mi trovo usando i tasti frontali Precedente e Successivo, dopodichè premete Invio o un cursor routing per attivare l’elemento.

Usati i tasti frontali Precedente e Successivo per spostarvi tra gli elementi disponibili (Intestazione, Percentuale, Pagina e Riga). Usate i tasti frontali Sinistro e Destro per muovervi a sinistra e a destra nel testo.

### Spostarsi all’inizio o alla fine di un libro

Potete raggiungere l’inizio o la fine di un libro usando dei tasti di scelta rapida.

Per andare all’inizio di un libro, premete Spazio + Punti 1-2-3.

Per andare alla fine di un libro, premete Spazio + Punti 4-5-6.

### Cercare del testo in un libro

Un altro modo per muoversi in un libro è cercare una stringa di testo specifica.

Per cercare del testo, premete il comando Spazio + F. Vi sarà chiesto di scrivere del testo. Digitate qualcosa, dopodichè premete Invio.

### Accedere ad altre informazioni sul libro

Potete visualizzare altre informazioni sul libro che state leggendo al momento sul dispositivo (titolo, autore, descrizione, data, lingua, oggetto, editore, e segnalibri).

Per visualizzare queste informazioni, premete Spazio + I.

Potete anche premere Spazio + M per aprire il menu contestuale. Usate i tasti frontali Precedente e Successivo per selezionare l’opzione Informazioni sul libro, dopodichè premete Invio o un cursor routing per attivarlo.

Usate i tasti frontali Precedente e Successivo per scorrere tra le informazioni disponibili. Usate i tasti frontali Precedente e Successivo per muovervi a sinistra e a destra nel testo.

## Aggiungere, spostarsi, evidenziare e rimuovere i segnalibri

I segnalibri sono un modo utile per mantenere la posizione nel libro e consentirvi di ritornare rapidamente a quella posizione in un secondo momento.

Per aprire il menu segnalibri, premete Invio + M. Potete anche premere Spazio + M per aprire il menu contestuale e selezionare il menu Segnalibri.

### Inserire un segnalibro

Per aggiungere un segnalibro in un libro:

1. Premete Invio + M per aprire il menu Segnalibri.
2. Selezionate Inserisci segnalibro usando i tasti frontali Precedente e Successivo.
3. Premete Invio o un cursor routing.
4. Inserite un numero di segnalibro specifico che non è già stato usato.

**Nota**: se non inserite un numero, Brailliant selezionerà il primo numero disponibile e lo assegnerà al segnalibro.

1. Premete invio.

In alternativa, è possibile inserire un segnalibro rapido premendo Invio + B.

### Spostarsi ad un segnalibro

Per spostarsi ad un segnalibro, premete Invio + J. Vi sarà chiesto di inserire il numero del segnalibro. Inserite il numero del segnalibro su cui volete spostarvi, dopodichè premete Invio.

### Evidenziare i segnalibri

L’opzione Evidenzia segnalibri viene usata per definire la posizione iniziale e la posizione finale di un passaggio. L’uso dei segnalibri evidenziati è perfetto per studiare passaggi importanti nei libri di testo.

Per evidenziare i segnalibri:

1. Aprite il menu Segnalibri premendo Invio + M.
2. Selezionate Inizio evidenziazione segnalibro usando i tasti frontali Precedente e Successivo.
3. Premete Invio o un cursor routing.
4. Inserite un numero specifico che non avete ancora usato per i segnalibri.

**Nota**: se non inserite un numero, la Brailliant selezionerà il primo numero disponibile e lo assegnerà al segnalibro.

1. Premete Invio.
2. Spostatevi all’ultima posizione del passaggio da evidenziare.
3. Aprite il menu Segnalibri premendo Invio + M.
4. Selezionate Fine evidenziazione segnalibro usando i tasti frontali Precedente e Successivo.
5. Premete Invio o un cursor routing.

La posizione corrente sarà contrassegnata come la posizione finale. Se la posizione finale si trova prima della posizione iniziale, le posizioni verranno invertite.

**E’ anche possibile inserire un segnalibro rapido**. Viene usato per contrassegnare la fine dell’evidenziazione del segnalibro.

Per inserire un segnalibro rapido:

1. Premete Invio + H per aprire l’elenco dei segnalibri evidenziati.
2. Selezionate il numero del segnalibro.
3. Premete Invio.

Verrà mostrato il contenuto del segnalibro evidenziato al momento.

1. Usate i tasti frontali per spostarvi.
2. Premete Spazio + E per chiudere il segnalibro e tornare al contenuto del libro.

### Rimuovere i segnalibri

Per rimuovere un segnalibro salvato:

1. Premete Invio + M per aprire il menu Segnalibri.
2. Spostatevi con i tasti frontali Precedente e Successivo per raggiungere Rimuovi segnalibro.
3. Premete Invio o un cursor routing.
4. Inserite il numero del segnalibro che volete rimuovere.
5. Premete Invio.

**Nota**: se volete rimuovere tutti i segnalibri, digitate 99999 quando vi viene chiesto il numero del segnalibro.

## Tabella dei comandi di lettura

La tabella 4 mostra le combinazioni tasti usate per la lettura.

**Tabella 4: Lettore libri/Comandi di lettura**

| **Azione** | **Combinazione tasti** |
| --- | --- |
| Elenco libri | Spazio + B |
| Gestione libri | Backspace + M |
| Menu Opzioni | Invio + G |
| Menu Segnalibri | Invio + M |
| Sposta al segnalibro | Invio + J |
| Segnalibro rapido | Invio + B |
| Segnalibri evidenziati | Invio + H |
| Livello di navigazione | Spazio + T |
| Elemento precedente | Tasto frontale Precedente |
| Elemento successivo | Tasto frontale Successivo |
| Avvia lo scorrimento automatico | Invio + Punti 1-2-4-5-6 o C6 |
| Aumenta la velocità dello scorrimento automatico | Invio + Punto 6 |
| Diminuisci la velocità dello scorrimento automatico | Invio + Punto 3 |
| Dove mi trovo | Spazio + Punti 1-5-6 |
| Info | Spazio + I |
| Inizio libro | Spazio + Punt 1-2-3 |
| Fine libro | Spazio + Punti 4-5-6 |
| Libri recenti | Invio + R |
| Ricerca libri o testi | Spazio + F |
| Trova successivo | Spazio + N |
| Trova precedente | Spazio + P |
| Riga successiva non vuota | Invio + Punto 4 |
| Riga precedente non vuota | Invio + Punto 1 |
| Carattere precedente | Spazio + Punto 3 |
| Carattere successivo | Spazio + Punto 6 |
| Parola precedente | Spazio + Punto 2 |
| Parola successiva | Spazio + Punto 5 |
| Paragrafo precedente | Spazio + Punti 2-3 |
| Paragrafo successivo | Spazio + Punti 5-6 |

# Uso della Modalità Terminale

Una delle funzioni principali della Brailliant è la modalità Terminale. Quando il display è collegato ad un dispositivo ospite con uno screen reader caricato, come un computer o uno smartphone, la modalità Terminale mostra tutto il testo selezionato sul dispositivo ospite collegato.

Potete collegare il dispositivo ospite tramite *Bluetooth*®, o usando il cavo USB-C incluso nella Brailliant. è possibile collegare fino a cinque dispositivi Bluetooth ed uno USB allo stesso tempo.

## Entrare ed uscire dalla Modalità Terminale

Per accedere alla Modalità Terminale, è necessario avere un dispositivo Windows®, iOS®, o Mac® con uno screen reader caricato.

Per attivare la modalità Terminale:

1. Premete Spazio + Punti 1-2-3-4-5-6 o il pulsante Home per accedere al menu principale.
2. Andate su Terminale premendo ‘t’ o usando i tasti frontali Precedente e Successivo.
3. Premete Invio o un cursor routing.

Per uscire dalla modalità Terminale ed accedere all’elenco dei dispositivi collegati, premete il pulsante Home una volta.

### Compatibilità di Brailliant BI 40X

Brailliant è compatibile con i seguenti screen reader e sistemi operativi:

**Screen reader**: JAWS® 18+ (dalla versione 18 in avanti), NVDA, SuperNova e VoiceOver

**Sistemi operativi**: tutti i sistemi con Windows 8+, macOS® 10.15+ (Catalina), o iOS 13.4+

### Riattivare un dispositivo iOS usando la Brailliant

Con il dispositivo iOS bloccato, premendo un cursor routing qualsiasi sulla Brailliant riattiverete il dispositivo, che chiederà il codice di sblocco. In questo modo sarà possibile tenere il dispositivo iOS in tasca o in borsa mentre usate la Brailliant.

### Connessione tramite USB

Per collegarsi tramite USB:

1. Collegate la Brailliant ad un computer Windows o Mac con il cavo USB-C.
2. Selezionate Dispositivi connessi (primo elemento nel menu Terminale).
3. Premete Invio.
4. Selezionate Connessione USB.
5. Premete Invio.
6. Aspettate che venga stabilita la connessione.

Se il collegamento ha successo, il contenuto del dispositivo ospite verrà mostrato sulla barra braille.

Brailliant da questo momento sarà disponibile anche come tastiera esterna per scrivere sul dispositivo ospite.

### Connessione tramite Bluetooth

Per associare un nuovo dispositivo in Bluetooth:

1. Cliccate su Aggiungi dispositivo Bluetooth.

Se Bluetooth è disattivato, verrà automaticamente attivato.

1. Leggete le istruzioni sulla barra; premete Invio per chiudere il messaggio.

Il focus tornerà all’elemento del menu.

1. Dal dispositivo ospite, avviate l’associazione Bluetooth.
2. Una volta completata la connessione, premete il tasto frontale Precedente sulla Brailliant fino a raggiungere Dispositivi connessi.
3. Premete Invio o un cursor routing.

Il dispositivo collegato apparirà in elenco.

1. Premete Invio o un cursor routing.
2. Aspettate che venga stabilita la connessione.

Se il collegamento ha successo, il contenuto del dispositivo ospite verrà mostrato sulla barra braille.

Brailliant da questo momento sarà anche disponibile come tastiera esterna per scrivere sul dispositivo ospite.

## Muoversi tra i dispositivi connessi

Quando avete più di un dispositivo collegato alla Brailliant, è possibile cambiare dispositivo in qualsiasi momento.

Per passare ad un altro dispositivo connesso:

1. Premete il pulsante Home per tornare all’elenco dei dispositivi connessi.
2. Selezionate il dispositivo connesso usando i tasti frontali Precedente e Successivo.
3. Premete Invio o un cursor routing.

**Nota**: quando è connesso un dispositivo Bluetooth, apparirà un simbolo a 8 punti dopo il nome del dispositivo. Se il simbolo non fosse visibile, cliccate sul dispositivo per stabilire una connessione.

Se avete problemi con la connessione Bluetooth, potete cliccare su Riconnetti dispositivi. In questo modo disattiverete e riattiverete il Bluetooth ed i dispositivi verranno riconnessi. Usate questa opzione solo se non avete nessun riscontro in braille quando siete collegati ad un dispositivo.

# Uso di Esplora file

Esplora file consente di sfogliare, eliminare, copiare, ed eseguire tutte le operazioni sui file che fareste normalmente su Esplora file per PC.

Per aprire Esplora file, premete il tasto frontale Successivo fino a raggiungere Esplora file.

In alternativa, potete aprire Esplora file premendo E nel menu principale, dopodichè premete Invio o un cursor routing.

## Muoversi tra i file

Potete spostarvi tra file e cartelle usando i tasti frontali Precedente e Successivo. I nomi delle cartelle hanno un simbolo a 8 punti davanti al nome della cartella. Premete Invio su una cartella per aprirla.

Premete Spazio + E per tornare alla cartella superiore. In alternativa, potete raggiungere l’opzione Indietro, dopodichè premere Invio o un cursor routing.

### Selezionare un’unità

Prima di usare Esplora file, dovete scegliere l’unità a cui accedere: la memoria interna o una chiavetta USB.

Per selezionare un’unità, premete Spazio + D per visualizzare un elenco di unità disponibili. Spostatevi nell’elenco usando i tasti frontali Precedente e Successivo, dopodichè premete Invio o un cursor routing per confermare l’opzione.

Ora vi troverete sulla posizione principale dell’unità selezionata.

Premete Spazio + D in qualsiasi momento per tornare alla schermata di selezione dell’unità.

### Accedere alle informazioni su file e cartelle

Per avere maggiori informazioni su un file o una cartella, selezionateli con i tasti frontali Precedente e Successivo, dopodichè premete Spazio + I.

Adesso sarà possibile spostarsi su una serie di informazioni riguardanti il file o la cartella usando i tasti frontali Precedente e Successivo. Usate i tasti frontali Sinistro e Destro per spostarvi a sinistra e a destra nel testo.

### Mostrare il percorso del file corrente

La funzione Dove mi trovo consente di visualizzare il percorso della posizione corrente sulla riga braille della Brailliant.

Per visualizzare il percorso corrente, premete Spazio + Punti 1-5-6.

### Cercare file e cartelle

Potete recuperare velocemente un file o una cartella eseguendo una ricerca.

Per avviare la ricerca di un file o di una cartella:

1. Premete Spazio + F.
2. Digitate il nome del file o della cartella.
3. Premete Invio.

Sulla barra Braille verrà mostrato un elenco di file e cartelle relative ai risultati della ricerca.

1. Premete Spazio + E per chiudere.

### Ordinare file e cartelle

Di default, i nomi di file e cartelle sono in ordine alfabetico. Tuttavia, è possibile ordinare file e cartelle usando altri parametri.

Per cambiare i parametri:

1. Premete Spazio + V.

La Brailliant mostrerà una serie di opzioni: Nome, Data, Dimensione e Tipo.

1. Spostatevi nell’elenco usando i tasti frontali Precedente e Successivo.
2. Premete Invio o un cursor routing per attivare l’opzione desiderata.

Selezionando un parametro già selezionato, cambierete l’informazione da ordine crescente a decrescente e tornerete indietro.

## Modificare file e cartelle

Esplora file consente di lavorare con i file in maniera simile a come si fa su un computer o un tablet.

### Creare una nuova cartella

Esplora file dà la possibilità di creare nuove cartelle.

Il modo più semplice per farlo è premere Spazio + N e di inserire il nome della nuova cartella nel campo vuoto. Dopodichè, premete Invio per crearla.

### Rinominare file o cartelle

Per rinominare un file o una cartella:

1. Selezionate il file o la cartella che volete rinominare usando i tasti frontali Precedente e Successivo.
2. Premete Backspace + R.
3. Inserite il nuovo nome per il file o la cartella.
4. Premete Invio per rinominare il file o la cartella.

**Nota**: il nome del file deve essere univoco nella directory corrente, e può essere rinominato un solo file o una sola cartella alla volta.

### Selezionare file o cartelle per applicare altre azioni

Prima di poter eseguire un’azione su un file o su una cartella, come Taglia, Copia, o Incolla, dovete prima selezionare (o contrassegnare) il file o la cartella desiderati.

Per contrassegnare un file o una cartella, selezionate il file usando i tasti frontali Precedente e Successivo.

Per deselezionare un file o una cartella, selezionatelo e premete ancora Backspace + L.

Per contrassegnare tutti i file e le cartelle nella directory corrente, premete Invio + punti 1-2-3-4-5-6.

### Copiare, tagliare, ed incollare file o cartelle

**Copiare e tagliare file e cartelle**

Per copiare un singolo file o una singola cartella, selezionate il file usando i tasti frontali Precedente e Successivo, dopodichè premete Backspace + Y.

Per tagliare un singolo file o una singola cartella, selezionate il file usando i tasti frontali Precedente o Successivo, dopodichè premete Backspace + X.

Per copiare o tagliare più file o più cartelle:

1. Selezionate il file o la cartella da copiare usando i tasti frontali Precedente o Successivo.
2. Premete Backspace + L per contrassegnare il file o la cartella.
3. Ripetete questo passaggio per contrassegnare tutti i file e tutte le cartelle da copiare.
4. Premete Backspace + Y per copiare **O** Backspace + X per tagliare.

I file o le cartelle adesso verranno copiate/tagliate negli Appunti e saranno pronti per essere incollati.

**Incollare file e cartelle**

Per incollare i file o le cartelle selezionati, spostatevi alla posizione dove volete incollarli, dopodichè premete Backspace + V.

### Eliminare file e cartelle

Per eliminare un singolo file o una singola cartella, selezionate il file usando i tasti frontali Precedente o Successivo, dopodichè premete Backspace + Punti 2-3-5-6.

Per eliminare più file e cartelle:

1. Selezionate il file o la cartella che volete eliminare usando i tasti frontali Precedente e Successivo.
2. Una volta selezionati, premete Backspace + L per contrassegnare il file o la cartella.
3. Ripetete questo passaggio per contrassegnare tutti i file o tutte le cartelle che volete eliminare.
4. Quando siete pronti ad eliminare i file o le cartelle contrassegnati, premete Backspace + Punti 2-3-5-6.

**Nota**: Brailliant vi chiederà conferma prima di eliminare i file e/o le cartelle **solo** quando l’opzione Conferma eliminazione è stata impostata su Attivata nel menu Opzioni. Selezionate Sì usando i tasti frontali Precedente o Successivo, e premete Invio o un cursor routing per confermare l’eliminazione. Per maggiori informazioni sull’impostazione Conferma eliminazione, andate alla [sezione Menu Impostazioni](#_Setting_User_Preferences).

## Tabella dei comandi

Le combinazioni tasti di Esplora file si trovano nella tabella 5.

**Tabella 5: comandi di Esplora file**

| **Azione** | **Combinazione tasti** |
| --- | --- |
| Nuova cartella | Spazio + N |
| Informazioni sul file | Spazio + I |
| Seleziona/deseleziona | Backspace + L |
| Seleziona tutto/Deseleziona tutto | Invio + Punti 1-2-3-4-5-6 |
| Rinomina file | Backspace + R |
| Elimina file | Backspace + Punti 2-3-5-6 |
| Copia file | Backspace + Y |
| Taglia file | Backspace + X |
| Incolla file | Backspace + V |
| Cerca file | Spazio + F |
| Ordina file | Spazio + V |
| Dove mi trovo | Spazio + Punti 1-5-6 |
| Seleziona unità | Spazio + D |
| Vai alla cartella superiore | Spazio + E |
| Espelli media | Backspace + E |

# Uso dell’applicazione Calcolatrice

La Brailliant ha un’app Calcolatrice che consente di eseguire le operazioni più comuni.

**Nota**: Calcolatrice al momento supporta solo il Braille del computer.

Per aprire Calcolatrice:

1. Andate sul menu principale.
2. Premete C **O** premete i tasti frontali Precedente e Successivo fino a raggiungere l’opzione Calcolatrice.
3. Premete Invio o un cursor routing.

## Usare la calcolatrice

Per usare Calcolatrice, scrivete il calcolo completo, dopodichè premete Invio per avere il risultato.

Ad esempio, digitate 20-(6+8) (senza spazi). Premete Invio e la Brailliant mostrerà 6 come risposta.

Per cancellare l’operazione precedente, premete Spazio + Punti 3-5-6.

Per aggiungere operatori come + o -, aprite il menu contestuale usando Spazio + M. Fate riferimento alla [sezione Tabella dei comandi di Calcolatrice](#_Calculator_Commands_Table), per l’elenco completo dei comandi e degli operatori .

## Combinazioni tasti di Calcolatrice

I comandi di Calcolatrice si trovano nella tabella 6.

**Tabella 6: Comandi della calcolatrice**

| **Azione** | **Combinazioni tasti** |
| --- | --- |
| Più | Punti 2-3-5 |
| Meno | Punti 3-6 |
| Moltiplicazione | Punti 3-5 |
| Divisione | Punti 2-5-6 |
| Uguale | Invio |
| Cancella | Spazio + Punti 3-5-6 |
| Punto decimale | Punti 4-6 |
| Percentuale | Punti 1-2-3-4-5-6 |
| Radice quadrata | Punti 2-4-6-8 |
| Pi greco | Punti 1-2-3-4-7 |

# Uso dell’applicazione Data e ora

La Brailliant include un’applicazione per sapere la data e l’ora correnti.

Per aprire Data e ora:

1. Andate sul menu principale.
2. Premete i tasti frontali Precedente o Successivo fino a raggiungere l’opzione Data e ora.
3. Premete Invio o un cursor routing.

## Visualizzazione di Data e ora

Quando aprite l’applicazione Data e ora, la Brailliant mostrerà l’ora corrente.

Spostatevi una volta con il tasto frontale destro per visualizzare la data.

Spostatevi una volta con il tasto frontale sinistro per ritornare all’ora.

Per leggere velocemente la data e l’ora, premete Invio + T per l’ora e Invio + D per la data, ovunque vi troviate sulla Brailliant.

## Impostazione di data e ora

Per cambiare la data e l’ora, premete Spazio + M dall’applicazione Data e ora.

Si aprirà un sottomenu con le opzioni seguenti:

* **Cambia ora**: digitate l’ora corrente all’interno delle parentesi quadrate, premete Invio; fate la stessa cosa per i minuti.
* **Cambia data**: digitate l’anno corrente all’interno delle parentesi quadrate e premete Invio; fate la stessa cosa per il mese e per il giorno.
* **Ora legale**: premete Invio per attivare o disattivare l’ora legale.
* **Formato ora**: premete Invio per cambiare tra il formato a 24 ore e quello a 12 ore.
* **Formato data**: selezionate il format preferito per la data (elencato qui sotto) e premete Invio.
  + Giorno, Mese, Anno
  + Mese, Giorno
  + Mese, Giorno, Anno
  + Anno, Mese, Giorno
  + Giorno, Mese

# Menu Impostazioni

Il menu Impostazioni consente di modificare le impostazioni della Brailliant, e contiene gli elementi seguenti:

* Impostazioni utente
* Profili Braille
* Wifi
* Bluetooth
* Applicazioni del menu principale
* Cambia regione
* Attiva modalità esame
* Informazioni

Per aprire il menu Impostazioni, premete il tasto frontale Successivo fino a raggiungere Impostazioni **O** premete ‘I’ nel menu principale, dopodichè premete Invio o un cursor routing. In alternativa, potete accedere al menu Impostazioni premendo Spazio + I.

# Impostazioni utente

## Tabella con le opzioni per le impostazioni utente

Le opzioni per le Impostazioni utente si trovano nella tabella 7.

**Tabella 7: Opzioni**

| **Impostazione** | **Opzione/Risultato** |
| --- | --- |
| Modalità Aereo | Attivata o disattivata; quando è attivata, tutte le funzionalità wireless vengono disattivate |
| Marcatori di formato | Attivata o disattivata; quando è disattivata, i marcatori di formato vengono nascosti |
| Cursore visibile | Attivato o disattivato |
| Durata visualizzazione messaggio | 1–30 secondi: durata del messaggio visualizzato |
| Stand-by | Numero in minuti; 0 per disattivare |
| A capo automatico | Attivato o disattivato |
| Ottimizza righe vuote | Attivato o disattivato; quando è attivato, le righe vuote non saranno visibili |
| Conferma eliminazione | Attivato o disattivato; quando è attivato, la Brailliant chiederà conferma prima di eliminare il file |
| Vibrazione | Attivato o disattivato; quando è attivato, la Brailliant vibrerà |
| Beep | Attivato o disattivato; quando è attivato, la Brailliant emetterà dei suoni |
| Configurazione tasti frontali | Rimappa i comandi Elemento precedente, Elemento successivo, Scorri a sinistra, e Scorri a destra con i tasti frontali che decidete voi. |
| Notifiche wireless | Abilita o disabilita il riscontro sulle connessioni wireless e Bluetooth |

## Aggiungere, configurare ed eliminare i profili Braille

Il menu Profili Braille elenca tutti i profili Braille disponibili sulla Brailliant. Il profilo Braille attivo sarà sottolineato con i punti 7 e 8 sul dispositivo.

Spostatevi tra i profili Braille disponibili usando i tasti frontali Precedente e Successivo, dopodichè premete Invio o un cursor routing per selezionarlo.

### Aggiungere un profilo Braille

Per aggiungere un profilo Braille, selezionate Aggiungi Profilo Braille, dopodichè premete Invio o un cursor routing.

Vi sarà chiesto di inserire le seguenti opzioni:

* **Nome profilo**: digitate il nome del profilo tra le parentesi quadre, dopodichè premete Invio.
* **Grado del Braille**: scegliete tra Non contratto, Contratto e Braille del computer, dopodichè premete Invio.
* **Tabella Braille del computer**: selezionate la vostra tabella Braille del computer, dopodichè premete Invio.
* **Tabella Braille Non contratto**: selezionate la vostra tabella del braille non contratto, dopodichè premete Invio.
* **Tabella Braille Contratto**: selezionate la vostra tabella del Braille contratto, dopodichè premete Invio.
* **Salva configurazione**: premete Invio per salvare la configurazione.

Il nuovo profilo Braille da questo momento sarà disponibile nel menu Impostazioni, in Profili Braille.

### Configurare o eliminare un profilo Braille

Per configurare o eliminare un profilo Braille:

1. Spostatevi tra i profili Braille disponibili usando i tasti frontali Precedente e Successivo.
2. Premete Spazio + M per aprire il menu contestuale.
3. Selezionate Configura Profilo Braille **O** Elimina Profilo Braille.
4. Premete Invio.

## Uso di una rete Wi-Fi o Bluetooth

Brailliant BI 40X integra una scheda Wi-Fi che supporta sia i 2.4 GHz sia i 5 GHz.

### Connettersi ad una rete Wi-Fi

Selezionate Nuova connessione dal menu Wi-Fi, dopodichè premete Invio o un cursor routing per accedervi.

Ci sono tre opzioni possibili:

**Cerca SSID**: selezionate questa opzione per trovare le reti disponibili in prossimità. Quando la Brailliant ha terminato la scansione, mostrerà l’elenco delle reti trovate.

Premete Invio o un cursor routing per selezionare la rete. Dopodichè, digitate la password e premete Invio per completare la connessione.

**Connessione WPS**: selezionate questa opzione per stabilire una connessione Wi-Fi tramite WPS. La Brailliant mostrerà “caricamento in corso...” per 30 secondi circa. Premete il pulsante WPS sul vostro router per attivare il riconoscimento di nuovi dispositivi. Dopo qualche secondo, verrete automaticamente connessi alla rete.

**Connessione manuale**: per inserire l’SSID della rete e la password manualmente, selezionate questa opzione. Appena avete finito, premete Invio per collegarvi.

### Tabella delle impostazioni Wi-Fi

Troverete l’elenco delle impostazioni disponibili per il Wi-Fi nella tabella 8.

**Tabella 8: impostazioni Wi-Fi**

| **Impostazione** | **Opzione/Risultato** |
| --- | --- |
| Wi-Fi | Premete Invio per attivare o disattivare il Wi-Fi |
| Stato | Dà informazioni sullo stato corrente del Wi-Fi |
| Nuova connessione | Premere Invio per creare una nuova connessione Wi-Fi |
| Esegui connessione | Si collega ad una rete Wi-Fi conosciuta |
| Elimina connessione | Elimina una rete Wi-Fi riconosciuta dal dispositivo |
| Impostazioni di rete | Modifica le impostazioni di rete avanzate, come la modalità, l’IP, la maschera di sottorete, il gateway ed il DNS |
| Importa configurazione Wi-Fi | Importa informazioni sulla rete Wi-Fi da un file |

## Selezionare le opzioni della modalità Bluetooth

Sulla Brailliant BI 40X sono disponibili le opzioni seguenti.

* **Modalità Bluetooth**: Attivata o disattivata
* **Connetti dispositivo**: collega la Brailliant ad un dispositivo Bluetooth associato
* **Scollega dispositivo**: Scollega la connessione Bluetooth attiva
* **Elimina dispositivo associato**: elimina il dispositivo Bluetooth dalle periferiche riconosciute

# Personalizzazione del menu principale

La funzione di personalizzazione consente di eliminare degli elementi dal menu principale della Brailliant, ad eccezione dell’elemento Impostazioni e dell’elemento Spegni. Questa funzione è utile per i principianti che vogliono semplificare l’uso del dispositivo.

Per personalizzare le applicazioni del menu principale:

1. Andate sul menu principale.
2. Selezionate Impostazioni.
3. Premete Invio.
4. Andate sulle applicazioni del menu principale.
5. Premete Invio.
6. Apparirà un elenco di tutte le applicazioni del menu principale. Andate sull’applicazione che volete levare dal menu e premete Invio per disattivarla. Se premete ancora Invio la riattiverete.
7. Premete su Salva per applicare le modifiche.

# Cambia Regione

Per cambiare la lingua di sistema della Brailliant BI 40X:

1. Andate sul menu principale.
2. Selezionate Impostazioni.
3. Selezionate Cambia regione.
4. Selezionate l’opzione Lingua e premete Invio. Apparirà un elenco.
5. Selezionate la lingua desiderata.
6. Selezionate Chiudi.
7. Vi sarà chiesto di selezionare l’opzione Sostituisci profilo Braille predefinito. Se cliccate su Ok, verrà creato un nuovo profilo Braille con una tabella Braille che consente di leggere i menu Braille nella lingua selezionata. Premete Annulla se volete rimanere sul profilo Braille corrente.
8. Quando vi sarà richiesto, riavviate la Brailliant per applicare le modifiche.

# Accesso ed uso dei servizi online

Il menu Servizi online contiene delle librerie online incluse con la Brailliant. I servizi online si basano su delle sottoscrizioni e richiedono di inserire le proprie credenziali dell’account.

**Nota**: assicuratevi di essere connessi a internet con la Brailliant prima di usare i servizi Online.

I libri delle librerie online saranno scaricati nella cartella Online-books della Brailliant. Tutti i libri saranno inclusi nell’elenco principale dell’applicazione Lettore libri.

## Attivazione di Bookshare e download dei libri

La libreria Bookshare® contiene materiale protetto da copyright per le persone che hanno dichiarate disabilità. Maggiori informazioni su Bookshare sono disponibili sul sito <http://www.bookshare.org>.

E’ possibile cercare libri e scaricarli sulla Brailliant tramite connessione wireless. I giornali e le riviste al momento non sono disponibili per la ricerca online.

Per attivare il Servizio Bookshare e scaricare un libro:

1. Inserite il vostro indirizzo email e la vostra password per l’account Bookshare.
2. Selezionate il formato preferito per il libro (DAISY o BRF).
3. Cercate i libri per titolo, autore, testo, e/o sfogliate per categorie. Potete anche cercare tra i libri più recenti e quelli più diffusi.
4. Premete Invio o un cursor routing su un libro per avere più informazioni.
5. Usate i tasti frontali Precedente e Successivo per spostarvi tra titolo, autore, e descrizione del libro.
6. Premete Invio su Download per scaricare il libro sulla Brailliant.

## Configurazione, gestione e sincronizzazione di un account NFB Newsline

Se avete un account NFB Newsline®, la Brailliant consentirà di collegarvi al vostro account e di scaricare materiale NFB per leggere nel Lettore libri.

**Configura account**: inserite le vostre credenziali, selezionate la frequenza di aggiornamento delle nuove uscite, e decidete se la Brailliant deve tenere o cancellare le uscite non aggiornate.

**Gestisci pubblicazioni**: selezionate a quale materiale volete abbonarvi. Il materiale sottoscritto sarà evidenziato.

**Sincronizza contenuto ora**: scarica le uscite più recenti del materiale sottoscritto.

## NLS Bard

La Brailliant può accedere direttamente al materiale BARD. Potete visualizzare e scaricare libri e riviste dagli elenchi più diffusi. E’ possibile cercare per categorie e per raccolte. E’ anche possibile scaricare libri e riviste dalla lista dei desideri così come aggiungere e rimuovere elementi ad essa. Prima che possiate accedere a BARD, dovete collegare il dispositivo ad una rete Wi-Fi (fate riferimento a [Connettersi ad una rete Wi-Fi](#_Connecting_to_a) per ulteriori istruzioni) ed accedere al vostro account BARD.

### Connettersi a BARD per la prima volta

Per accedere a BARD, selezionate NLS BARD dal menu Servizi online. La prima volta che lo fate, vi sarà chiesto di inserire nome utente e password. Non è possibile accedere con una password temporanea. Se avete una password temporanea, dovrete usare un browser web per creare una password permanente e poi accedere con queste credenziali.

Dopo aver digitato il nome utente, premete Invio. Vi sarà chiesto di inserire la password. Una volta digitata, premete Invio. Vedrete per pochi secondi la scritta "caricamento in corso..." seguita da "login corretto."

Una volta entrati in BARD, ogni volta che accederete a NLS BARD vedrete "login corretto" ed apparirà il primo elemento del menu.

### Download di libri e riviste da BARD

Il menu di NLS BARD contiene le opzioni seguenti:

* Più diffuso
* Libri più recenti
* Riviste più recenti
* Sfoglia categorie
* Sfoglia riviste
* Cerca raccolta
* Lista dei desideri
* Cronologia download
* Rimuovi account

Ciascun elemento del menu vi porterà ad un elenco di libri o riviste. Premete Invio su un libro per avere maggiori informazioni. Usate i tasti frontali Su e Giù per spostarvi tra titolo, autore e descrizione del libro. Premete Invio su Download se volete scaricare il libro sulla Brailliant.

### Lettura di un libro scaricato

Dopo aver scaricato un libro o una rivista, è possibile scaricare altri elementi, o potete leggerne uno. Per leggere un elemento, ritornate al menu principale premendo il tasto Home. Spostatevi a Lettore libri e premete Invio. Premete Invio su Elenco libri. Qui troverete gli elementi scaricati. Premete Invio sul titolo che volete leggere e vi troverete all’inizio del libro.

# Modalità Esame

La modalità esame viene usata per bloccare certe funzioni ed applicazioni dalla Brailliant per un determinato periodo di tempo. Mentre la modalità esame è attiva, avrete accesso alle sole funzioni Terminale. Tutte le altre applicazioni e l’uso di una memoria esterna (chiavetta USB) saranno bloccate mentre è attiva questa modalità.

Quando attivate la modalità esame, vi sarà chiesto di inserire un tempo tra 1 e 240 minuti (4 ore) e vi sarà chiesto di inserire una password per disattivare la modalità esame.

Per sbloccare il dispositivo, dovrete aspettare che termini il tempo selezionato o inserire la password scelta.

In caso di riavvio del dispositivo, se il tempo selezionato non è ancora terminato, il dispositivo tornerà automaticamente in modalità esame.

Per attivare la modalità esame:

1. Andate al menu principale.
2. Selezionate Impostazioni.
3. Premete Invio.
4. Andate su Attiva modalità esame.
5. Premete Invio.
6. Inserite il tempo desiderato (tra 1 e 240 minuti).
7. Inserite la password desiderata per sbloccare la modalità esame.
8. Premete Ok.

# Specifiche tecniche

## Navigazione

* 4 tasti frontali
* Tastiera Braille a 8 tasti
* 2 barre spaziatrici
* Cursor routing
* 6 tasti comando

## Batteria a lunga durata

* Autonomia fino a 15 ore
* Ricarica da PC tramite porta USB
* Spegnimento automatico
* Batteria agli Ioni di litio
* Compatibile con qualsiasi adattatore standard USB A/C

## Connessioni

* USB 2.0
* Wi-Fi 2.4 GHz e 5 GHz
* Bluetooth V5

## Portabilità

Dimensioni: 305 mm x 90 mm x 21.8 mm

Peso: 720 g

# Aggiornamento di Brailliant BI 40X

Quando è collegata a Internet, Brailliant controlla regolarmente se sono disponibili aggiornamenti da scaricare. Se c’è una nuova versione, Brailliant vi chiederà se volete scaricare l’aggiornamento. Selezionate Ok premendo il tasto frontale Precedente o Successivo per scaricare subito l’aggiornamento o Annulla per scaricarlo in un secondo momento. E’ possibile continuare ad usare la Brailliant mentre l’aggiornamento viene scaricato.

Dopo qualche minuto, la Brailliant vi chiederà di installare l’aggiornamento scaricato. Selezionate Ok per installare l’aggiornamento. La Brailliant si avvierà e sulla riga Braille verrà mostrato un indicatore di progressione.

Al termine della procedura di aggiornamento, tutti gli 8 punti delle 40 celle braille si alzeranno una colonna alla volta, dopodichè il dispositivo si spegnerà.

Potete verificare se è disponibile un aggiornamento anche manualmente.

Per farlo:

1. Andate al menu principale.
2. Selezionate Impostazioni.
3. Premete Invio.
4. Andate su Informazioni.
5. Premete Invio.

In alternativa, potete usare il tasto di scelta rapida Spazio + I per aprire la finestra di dialogo Informazioni. Poi, premete ‘c’ fino a raggiungere Controlla aggiornamenti. Premete Invio.

# Assistenza clienti

Per avere assistenza, contattate la sede HumanWare più vicina o visitate il nostro sito web all’indirizzo: [www.humanware.com/support](http://www.humanware.com/support)

Globale: [support@humanware.com](mailto:support@humanware.com)

Nord America: 1 800 722-3393  
[us.support@humanware.com](mailto:us.support@humanware.com)

Europa: (0044) 1933 415 800  
[eu.support@humanware.com](mailto:eu.support@humanware.com)

Australia / Asia: (02) 9686 2600  
[au.sales@humanware.com](mailto:au.sales@humanware.com)

# Avvisi e attribuzioni dei marchi registrati

macOS è un marchio registrato di Apple Inc.

JAWS è un marchio registrato di Freedom Scientific, Inc. negli Stati Uniti e nelle altre nazioni.

Bookshare® è un marchio registrato di Beneficent Technology, Inc.

NFB Newsline è un marchio registrato della National Federation of the Blind

Bluetooth è un marchio registrato di Bluetooth SIG, Inc.

IOS è un marchio registrato di Cisco negli U.S. e negli altri paesi e viene usato sotto licenza.

Tutti gli altri marchi registrati appartengono ai loro proprietari.

# Accordo di licenza per l’utente finale

Usando questo prodotto (Brailliant BI 40X), accettate le seguenti condizioni:

* + - 1. Licenza. HumanWare concede all’utente finale il diritto, non esclusivo e non trasferibile, di usare il software su questo prodotto.
      2. Proprietà del software. L’utente finale prende atto che HumanWare detiene tutti i diritti, i titoli e gli interessi del software, e delle rispettive copie, integrati in questo prodotto. L’utente finale accetta di non: modificare, portare, tradurre, decompilare, disassemblare, fare reverse engineering, o rendere pubblico in qualsiasi modo il software di questo prodotto.

# Garanzia

Garanzia del produttore

Questo dispositivo è un prodotto di alta qualità, costruito ed assemblato con cura. Tutte le unità ed i rispettivi componenti sono garantiti da difetti operativi per 2 anni per tutti i paesi.

La garanzia copre tutte le parti (ad eccezione della batteria) e la manodopera. Se emergesse qualche difetto, contattate il vostro distributore o l’assistenza tecnica del produttore.

Nota: i termini di garanzia potrebbero cambiare periodicamente, visitate il nostro sito web per gli ultimi aggiornamenti.

**Condizioni e limitazioni:**

Conservate la ricevuta d’acquisto in un posto sicuro perchè potrebbe essere richiesta per una riparazione o sostituzione in garanzia. Conservate l’originale. Se l’unità deve essere rispedita indietro, usate la confezione originale. Questa garanzia si applica a tutti i casi dove il danno non è causato da uso improprio, maltrattamento, negligenza o volontà di Dio.

**Nord America:**  oltre alla garanzia, è possibile acquistare un contratto di assistenza per prolungare la garanzia di un anno usufruendo nel contempo del servizio di manutenzione. Visitate il nostro sito web: <http://www.humanware.com/>

O contattateci per e-mail all’indirizzo [us.info@humanware.com](mailto:us.info@humanware.com)  o chiamate il numero 1(800) 722-3393